

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

F. 2007 — 4904

[C — 2007/11544]

22 NOVEMBRE 2007. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 20 juin 2002 relatif aux conditions d'exploitation des centres de bronzage

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 9 février 1994 relative à la sécurité des produits et services, notamment l'article 4, § 1^{er} modifiée par la loi du 18 décembre 2002;

Vu l'arrêté royal du 20 juin 2002 relatif aux conditions d'exploitation des centres de bronzage, modifié par l'arrêté royal du 9 janvier 2004;

Considérant que les formalités, prescrites par la Directive 98/34/CE du Parlement européen et du Conseil du 22 juin 1998 prévoyant une procédure d'information dans le domaine des normes et réglementations techniques et des règles relatives aux services de la société de l'information, modifiée par la directive 98/48/CE du 20 juillet 1998, ont été accomplies;

Vu l'avis de la Commission de la Sécurité des Consommateurs, donné le 18 juin 2007;

Vu l'avis 43.552/1/V du Conseil d'Etat, donné le 4 septembre 2007, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Protection de la Consommation,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. A l'article 1^{er}, alinéa 1^{er}, de l'arrêté royal du 20 juin 2002 relatif aux conditions d'exploitation des centres de bronzage, sont apportées les modifications suivantes :

1° le 3° est remplacé par la disposition suivante :

« 3° centre de bronzage automatisé : un centre de bronzage où les bancs solaires sont mis en route au moyen d'un système de commande; »;

2° l'alinéa est complété comme suit :

« 7° système de commande : un système qui actionne les bancs solaires dans un centre de bronzage et qui identifie le consommateur au moyen d'une carte magnétique ou d'un procédé similaire;

8° type de peau : la sensibilité individuelle de la peau aux UV constitue une mesure de la réaction de la peau au rayonnement UV. La classification des types de peaux humaines est établie en fonction de l'évaluation subjective de la capacité d'une personne à développer un érythème (coup de soleil) et à pigmenter :

Type 1	Brûle très rapidement	Ne bronze jamais
Type 2	Brûle rapidement	Bronze lentement
Type 3	Brûle rarement	Bronze facilement
Type 4	Ne brûle jamais	Bronze rapidement
Type 5	Pigmenté	Mongoloïde
Type 6	De couleur	Négroïde. »

Art. 2. L'article 2 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 2. Un centre de bronzage ne peut fonctionner en l'absence d'un responsable de l'accueil sauf s'il répond aux conditions de centre de bronzage automatisé. »

Art. 3. Un article 2bis, rédigé comme suit, est inséré dans le même arrêté :

« Art. 2bis. Toute manipulation réalisée sur le système de commande et qui entraîne le non-respect des conditions prescrites par le présent arrêté, est interdite. »

Art. 4. L'article 3 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 3. Tout centre de bronzage satisfait aux conditions suivantes :

1° les cabines dans lesquelles se trouvent les bancs solaires, sont spacieuses, bien aérées et permettent une évacuation rapide en cas d'urgence;

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

N. 2007 — 4904

[C — 2007/11544]

22 NOVEMBER 2007. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 20 juni 2002 houdende voorwaarden voor de exploitatie van zonnecentra

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 9 februari 1994 betreffende de veiligheid van producten en diensten, inzonderheid op artikel 4, § 1, gewijzigd bij de wet van 18 december 2002;

Gelet op het koninklijk besluit van 20 juni 2002 houdende voorwaarden voor de exploitatie van zonnecentra, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 9 januari 2004;

Overwegende dat werd voldaan aan de formaliteiten bepaald in de Richtlijn 98/34/EG van het Europees Parlement en de Raad van 22 juni 1998 betreffende een informatieprocedure op het gebied van normen en technische voorschriften en regels betreffende de diensten van de informatiemaatschappij, gewijzigd bij de Richtlijn 98/48/EG van 20 juli 1998;

Gelet op het advies van de Commissie voor de Veiligheid van de Consumenten, gegeven op 18 juni 2007;

Gelet op advies 43.552/1/V van de Raad van State, gegeven op 4 september 2007, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Consumentenzaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 1, eerste lid, van het koninklijk besluit van 20 juni 2002 houdende voorwaarden voor de exploitatie van zonnecentra worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° de bepaling onder 3° wordt vervangen als volgt :

« 3° geautomatiseerd zonnecentrum : een zonnecentrum waarbij de zonnebanken worden gestuurd door middel van een besturingssysteem; »;

2° het lid wordt aangevuld als volgt :

« 7° besturingssysteem : een systeem dat de zonnebanken in een zonnecentrum bestuurt en de consument identificeert met behulp van een magneetkaart of vergelijkbaar middel;

8° huidtype : de individuele UV gevoeligheid van de huid is een maat van de reactie van de huid op UV-straling. De indeling van de menselijke huidtypen is gemaakt naar de subjectieve beoordeling van iemands vermogen om erytheem (zonnebrand) te vormen en om te pigmenteren :

Type 1	Verbrandt zeer snel	Bruint nooit
Type 2	Verbrandt snel	Bruint langzaam
Type 3	Verbrandt zelden	Bruint gemakkelijk
Type 4	Verbrandt nooit	Bruint snel
Type 5	Gepigmenteerd	Mongoloïde
Type 6	Zwaar gekleurd	Negroïde. »

Art. 2. Artikel 2 van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

« Art. 2. Een zonnecentrum mag niet werken bij afwezigheid van een onthaalverantwoordelijke, behalve indien het voldoet aan de voorwaarden voor een geautomatiseerd zonnecentrum. »

Art. 3. In hetzelfde besluit wordt een artikel 2bis ingevoegd, luidende :

« Art. 2bis. Elke handeling die uitgevoerd wordt aan het besturingssysteem en die aanleiding geeft tot het niet naleven van de voorwaarden van dit besluit, is verboden. »

Art. 4. Artikel 3 van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

« Art. 3. Elk zonnecentrum voldoet aan de volgende voorwaarden :

1° de cellen waarin de zonnebanken zich bevinden, zijn ruim, goed verlucht en maken een snelle evacuatie in geval van nood mogelijk;

2° un panneau qui mentionne le texte repris dans l'annexe I du présent arrêté est apposé de façon visible et lisible à au moins cinq mètres de distance. Ce texte est rédigé au moins dans la langue ou les langues de la région linguistique où est situé le centre de bronzage;

3° dans chaque cabine sont affichées des instructions claires en vue d'une utilisation en toute sécurité et du nettoyage des bancs solaires ainsi que le schéma d'exposition du producteur reprenant des spécifications sur la durée et les intervalles d'utilisation basées sur les caractéristiques du banc solaire dans cette cabine et du type de peau du consommateur. Ces instructions sont rédigées au moins dans la langue ou les langues de la région linguistique où est situé le centre de bronzage;

4° dans chaque cabine, on trouve des produits de nettoyage qui répondent aux exigences spécifiques des bancs solaires (hygiène, aspects dermatologiques et températures élevées);

5° chaque cabine est équipée de telle sorte qu'un consommateur puisse, en cas d'urgence, demander immédiatement de l'aide à quelqu'un qui sera en mesure de lui venir en aide dans les plus brefs délais;

6° des lunettes protectrices sont mises à la disposition du consommateur. La mise à disposition de ces lunettes protectrices à un autre consommateur est interdite, sauf après désinfection préalable des lunettes protectrices;

7° en cas de panne, le banc solaire s'éteint automatiquement;

8° l'état des émetteurs d'ultraviolets et des filtres est contrôlé en fonction de la fréquence d'utilisation et au minimum tous les trois mois;

9° les bancs solaires sont désinfectés au moins une fois par jour;

10° le rayonnement des bancs solaires ne peut à aucun endroit présenter l'éclairement effectif érythémateux total supérieur à $0,3 \text{ W/m}^2$;

11° un responsable de l'accueil ou le système de commande adapte automatiquement l'intensité et la durée d'utilisation du banc solaire au type de peau du consommateur en tenant compte des caractéristiques du banc solaire et des lampes utilisées;

12° un responsable de l'accueil ou le système de commande veille à ce que la première exposition d'une session ne soit que de moitié par rapport à une dose normale;

13° un responsable de l'accueil ou le système de commande veille à ce qu'il y ait au moins 48 heures entre la première et la deuxième exposition d'une session et au moins 24 heures entre les expositions suivantes. »

Art. 5. L'article 4 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 4. Outre les conditions énumérées à l'article 3, un centre de bronzage automatisé répond aux conditions suivantes :

1° un responsable de l'accueil doit être présent au moins 4 jours par semaine, pendant au moins 1 heure par jour;

2° les indications suivantes sont affichées en caractères lisibles et de façon visible :

a) les nom, numéro d'entreprise et numéro de téléphone de l'exploitant;

b) les jours et heures de présence d'un responsable de l'accueil dans le centre de bronzage;

c) un numéro de téléphone où l'utilisateur peut appeler pour toute réclamation, intervention technique, remarque ou autre question. »

Art. 6. L'article 6 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 6. Le responsable de l'accueil :

1° informe oralement tout nouvel utilisateur des dangers de l'exposition aux rayons ultraviolets sur la base du texte repris dans l'annexe II du présent arrêté;

2° détermine avec chaque nouvel utilisateur son type de peau et lui explique les risques spécifiques liés à ce type de peau. Ce type de peau est noté sur le reçu visé à l'alinéa 2;

3° ne permet pas aux de moins de 18 ans et aux personnes ayant le type de peau 1 d'utiliser, au sein de son établissement, des bancs solaires ou autres installations comportant un émetteur de rayons ultraviolets;

4° conserve les résultats des contrôles visés à l'article 3, 8°, les pièces justificatives prévues pour l'article 3, 11°, 12° et 13°, les reçus visés à l'alinéa 2 du présent article et les instructions d'emploi du banc solaire

2° er wordt een bord aangebracht dat zichtbaar en op minstens vijf meter afstand leesbaar is en waarop de tekst staat die opgenomen is in de bijlage I bij dit besluit. Deze tekst is ten minste gesteld in de taal of de talen van het taalgebied waar het zonnecentrum is gelegen;

3° in elke cel hangen duidelijke instructies voor een veilig gebruik en voor de reiniging van de zonnebanken evenals het blootstellingschema van de producent met specificaties voor duur en interval gebaseerd op de karakteristieken van de zonnebank in deze cel en het huidtype. Deze instructies zijn ten minste gesteld in de taal of de talen van het taalgebied waar het zonnecentrum is gelegen;

4° in elke cel zijn reinigingsmiddelen aanwezig, die aan de specifieke vereisten voor de zonnebanken (hygiëne, dermatologische aspecten en hoge temperaturen) zijn aangepast;

5° elke cel is zodanig uitgerust dat een consument, in geval van nood, onmiddellijk hulp kan vragen aan iemand die in staat is om in de kortst mogelijke tijd gepaste hulp te bieden;

6° een beschermende bril is ter beschikking voor de consumenten. Het ter beschikking stellen van de beschermende bril aan een andere consument is niet toegelaten, behalve na voorafgaande ontsmetting van de bril;

7° bij elk defect wordt de zonnebank automatisch uitgeschakeld;

8° de toestand van de ultravioletlampen en de filters wordt afhankelijk van de gebruiksfrequentie en ten minste om de drie maanden gecontroleerd;

9° de zonnebanken worden minstens eenmaal per dag ontsmet;

10° de straling van de zonnebanken mag op geen enkele plaats een totale effectieve erythemgewogen irradiantie hoger dan $0,3 \text{ W/m}^2$ vertonen;

11° een onthaalverantwoordelijke of het besturingssysteem past aan de intensiteit en de gebruiksduur van de zonnebank automatisch aan van het huidtype van de consument, rekening houdend met de karakteristieken van de zonnebank en de gebruikte lampen;

12° een onthaalverantwoordelijke of het besturingssysteem ziet erop toe dat de eerste blootstelling van een sessie slechts de helft van een normale dosis bedraagt;

13° een onthaalverantwoordelijke of het besturingssysteem ziet erop toe dat er minstens 48 uur is tussen de eerste en tweede blootstelling van een sessie en minstens 24 uur tussen de volgende blootstellingen. »

Art. 5. Artikel 4 van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

« Art. 4. Naast de voorwaarden opgesomd in artikel 3, voldoet een automatisch zonnecentrum aan de volgende voorwaarden :

1° er moet een onthaalverantwoordelijke minstens 4 dagen per week, gedurende minstens 1 uur per dag aanwezig zijn;

2° er zijn de volgende vermeldingen leesbaar en zichtbaar aangebracht :

a) naam, ondernemings- en telefoonnummer van de uitbater;

b) de dagen en uren waarop een onthaalverantwoordelijke in het zonnecentrum aanwezig is;

c) een telefoonnummer waar de consument voor eventuele klachten, technische interventie, opmerkingen of andere vragen terecht kan. »

Art. 6. Artikel 6 van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

« Art. 6. De onthaalverantwoordelijke :

1° informeert elke nieuwe consument mondeling over de gevaren van blootstelling aan ultravioletstraling aan de hand van de tekst die opgenomen is in bijlage II van dit besluit;

2° bepaalt samen met elke nieuwe consument zijn huidtype en legt hem de specifieke risico's voor dit huidtype uit. Dit huidtype wordt genoteerd op het ontvangstbewijs bedoeld in het tweede lid;

3° laat personen onder de 18 jaar en personen met huidtype 1 niet toe in zijn centrum gebruik te maken van zonnebanken of andere installaties die ultravioletstralen afgeven;

4° houdt de resultaten van de controles bedoeld in artikel 3, 8°, de bewijsstukken voor artikel 3, 11°, 12° en 13°, de ontvangstbewijzen bedoeld in het tweede lid van dit artikel en de door de constructeur

fournies par le constructeur, en particulier celles relatives à l'identification des lampes, à la disposition des autorités compétentes, et ce à tout moment;

5° permet gratuitement à l'autorité compétente de faire les contrôles nécessaires;

6° remet, dans un centre de bronzage automatisé, la carte magnétique ou tout moyen comparable à l'utilisateur même;

7° ne peut donner qu'une seule carte magnétique ou un seul moyen comparable par utilisateur.

Chaque utilisateur signe le document contenant les informations décrites à l'alinéa 1^{er}, 1° en indiquant son nom, sa date de naissance, son adresse, son numéro de registre national et/ou son numéro de carte d'identité. Le responsable de l'accueil date ce document et y déclare que le type de peau a été déterminé en accord avec le consommateur. »

Art. 7. A l'annexe I^{re} du même arrêté les mots «mineurs de moins de 15 ans et fortement déconseillée aux autres mineurs d'âge ainsi qu'aux femmes enceintes. » sont remplacés par les mots « personnes de moins de 18 ans et aux personnes ayant un type de peau ».

Art. 8. A l'annexe II du même arrêté les mots « mineurs de moins de 15 ans et fortement déconseillée aux autres mineurs d'âge ainsi qu'aux femmes enceintes. » sont remplacés par les mots « personnes de moins de 18 ans et aux personnes ayant un type de peau ».

Art. 9. Sont abrogés, dans le même arrêté :

1° l'article 5, alinéa 2;

2° les articles 7 et 8.

Art. 10. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} août 2008.

Art. 11. Notre Ministre qui a la Protection de la Consommation dans ses attributions, est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 22 novembre 2007.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de la Protection de la Consommation,
Mme F. VAN DEN BOSSCHE

bezorgde gebruiksinstructies van de zonnepanelen inzonderheid die betreffende de identificatie van de lampen, op elk moment ter beschikking van de bevoegde overheden;

5° laat kosteloos toe dat de bevoegde overheid de nodige controles kan uitvoeren;

6° overhandigt persoonlijk de magneetkaart of vergelijkbaar middel voor een geautomatiseerd zonnecentrum aan de consument;

7° verstrekt per consument slechts één magneetkaart of vergelijkbaar middel.

Elke consument dagtekent het document dat de in het eerste lid, 1° beschreven informatie bevat, met vermelding van zijn/haar naam, geboortedatum, adres, rijksregister- en/of identiteitskaartnummer. De onthaalverantwoordelijke verklaart en dagtekent dat het huidtype in overeenstemming met de consument werd bepaald »

Art. 7. In bijlage I van hetzelfde besluit worden de woorden « minderjarigen beneden de leeftijd van 15 jaar, ten zeerste af te raden voor de andere minderjarigen en zwangere vrouwen. » vervangen door de woorden « personen onder de 18 jaar en personen met een huidtype ».

Art. 8. In bijlage II van hetzelfde besluit van worden de woorden « minderjarigen beneden de leeftijd van 15 jaar, ten zeerste af te raden voor de andere minderjarigen en zwangere vrouwen. » vervangen door de woorden « personen onder de 18 jaar en personen met een huidtype ».

Art. 9. In hetzelfde besluit worden opgeheven :

1° artikel 5, tweede lid;

2° de artikelen 7 en 8.

Art. 10. Dit besluit treedt in werking op 1 augustus 2008.

Art. 11. Onze Minister bevoegd voor Consumentenzaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 22 november 2007.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Consumentenzaken,
Mevr. F. VAN DEN BOSSCHE

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

F. 2007 — 4905

[C — 2007/11582]

13 DECEMBRE 2007. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 6 octobre 1981 établissant les méthodes pour le prélèvement d'échantillons et pour l'exécution des analyses quantitatives de mélanges binaires de fibres textiles

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 14 juillet 1991 sur les pratiques du commerce et sur l'information et la protection du consommateur, notamment l'article 14;

Vu l'arrêté royal du 6 octobre 1981 établissant les méthodes pour le prélèvement d'échantillons et pour l'exécution des analyses quantitatives de mélanges binaires de fibres textiles, notamment l'annexe II, remplacée par l'arrêté royal du 14 mars 2007;

Considérant que cet arrêté royal vise à transposer la directive 2007/4/CE de la Commission du 2 février 2007 portant modification, aux fins de l'adaptation au progrès technique, de l'annexe II de la directive 96/73/CE du Parlement européen et du Conseil relative à certaines méthodes d'analyse quantitative de mélanges binaires de fibres textiles;

Vu l'avis du Conseil de la Consommation, donné le 2 juillet 2007;

Vu la demande adressée le 10 mai 2007 au Conseil supérieur des Indépendants et des P.M.E., et l'absence d'avis dans le délai de deux mois fixé par le Ministre de l'Economie conformément à l'article 14, § 2, de la loi sur les pratiques du commerce et sur l'information et de la protection du consommateur;

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

N. 2007 — 4905

[C — 2007/11582]

13 DECEMBER 2007. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 6 oktober 1981 houdende vaststelling van de methoden voor het trekken van monsters en voor het verrichten van kwantitatieve analyses van binaire mengsels van textielvezels

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 14 juli 1991 betreffende de handelspraktijken en de voorlichting en bescherming van de consument, inzonderheid op artikel 14;

Gelet op het koninklijk besluit van 6 oktober 1981 houdende vaststelling van de methoden voor het trekken van monsters en voor het verrichten van kwantitatieve analyses van binaire mengsels van textielvezels, inzonderheid op de bijlage II, vervangen bij het koninklijk besluit van 14 maart 2007;

Overwegende dat dit koninklijk besluit de omzetting beoogt van de richtlijn 2007/4/EG van de Commissie van 2 februari 2007 tot wijziging van bijlage II bij Richtlijn 96/73/EG van het Europees Parlement en de Raad betreffende bepaalde methodes voor de kwantitatieve analyse van binaire mengsels van textielvezels, met het oog op de aanpassing aan de technische vooruitgang;

Gelet op het advies van de Raad voor het Verbruik, gegeven op 2 juli 2007;

Gelet op de aanvraag die op 10 mei 2007 bij de Hoge Raad voor de Zelfstandigen en de K.M.O. is ingediend en gelet op het feit dat geen advies is verstrekt binnen de termijn van twee maanden die werd opgelegd door de Minister van Economie overeenkomstig artikel 14, § 2, van de wet betreffende de handelspraktijken en de voorlichting en bescherming van de consument;